



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 19. november 2021
(OR. en, pl)

14136/21
ADD 1

Interinstitutionel sag:
2021/0230(NLE)

RECH 521
COMPET 851
IND 360
EDUC 388

NOTE

fra:	De Faste Repræsentanternes Komité (1. afdeling)
til:	Rådet
Vedr.:	Rådets henstilling om en pagt for forskning og innovation i Europa <i>Vedtagelse</i> <i>Erklæring fra den polske delegation</i> <i>Erklæring fra den ungarske delegation</i>

Erklæring fra Polen

Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil derfor tolke udtryk med ordet "køn" (gender) som ligestilling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 8 i TEUF.

Erklæring fra Ungarn om Rådets henstilling om en pagt for forskning og innovation i Europa

Ungarn anerkender og fremmer ligestilling mellem mænd og kvinder i overensstemmelse med Ungarns grundlov, Den Europæiske Unions primære ret, principper og værdier samt forpligtelser og principper i henhold til folkeretten. Derudover er ligestilling mellem kvinder og mænd nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende værdi. Ungarn fortolker i overensstemmelse med dette og sin nationale lovgivning begrebet "køn" som seksuelt køn og begrebet "ligestilling mellem kønnene" som ligestilling mellem kvinder og mænd.

Ungarn står endvidere fast på sine tilsagn på menneskerettighedsområdet. Ungarn sikrer disse rettigheder inden for rammerne af det ungarske nationale retssystem i overensstemmelse med internationalt bindende menneskerettighedsinstrumenter og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Ungarn fortolker i denne forbindelse begrebet "mangfoldighed" i Rådets henstilling nr. 1 i overensstemmelse med indholdet i og anvendelsesområdet for artikel 22 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
